



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 19 JUILLET 2021 À 16 H 04, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON JULY 19, 2021 AT 4:04 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Présidente / Chair	Mary Gallery
Mairesse / Mayor	Christina M. Smith
Conseillers / Councillors	Anitra Bostock Marina Brzeski Philip A. Cutler Kathleen Kez Cynthia Lulham Conrad Peart Jeff J. Shamie
Administration	Duncan Campbell, Directeur général par intérim / Interim Director General Bruce St. Louis, Directeur général adjoint par intérim / Interim Assistant Director General Andrew Brownstein, Directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk Kaouther Saadi, Directrice adjointe des Services juridiques et greffière adjointe / Assistant Director of Legal Services and Assistant City Clerk
Également présente / Also in attendance	Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL**

**GENERAL COMMITTEE AGENDA**

**Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 19 juillet 2021**

**Adoption of the General Committee Agenda of July 19, 2021**

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 19 juillet 2021 soit adopté avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of July 19, 2021 be adopted with the addition of the following items under New Business:

- 4030, boulevard Dorchester – Mise à jour ;
- Règlement sur l'entretien des bâtiments.

- 4030 Dorchester Boulevard – Update;
- By-law on building maintenance.

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 5 juillet 2021**

**Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee held on July 5, 2021**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 5 juillet 2021 est approuvé.

The minutes of the General Committee of Council meeting held on July 5, 2021 were approved.

**Points de l'ordre du jour du conseil devant être discutés au comité plénier**

**Items from Council agenda to be discussed in General Committee**

Les membres du comité plénier discutent de la logistique de la séance publique du conseil. Ils discutent également de la diffusion des prochaines séances du conseil, en particulier les périodes de questions.

GC members discussed the logistics of the public Council sitting. They also discussed the broadcasting of the upcoming Council sittings, particularly the question periods.

Les informations concernant la participation des résidents lors des séances du Conseil seront publiées sur le site web de la Ville. Les périodes de questions seront plus interactives pour les résidents.

The information concerning the participation of residents during the Council sittings will be published on the City's website. The question periods will be more interactive for the residents.

**PRÉSENTATIONS DE NOUVEAUX EMPLOYÉS**

**INTRODUCTION OF NEW EMPLOYEES**

*Catherine Skinner se joint à la réunion à 16 h 26.*

*Catherine Skinner joined the meeting at 4:26 p.m.*

Duncan Campbell, directeur général par intérim, présente madame Catherine Skinner. Le conseil municipal proposera, lors de sa séance publique, la nomination de madame Skinner au poste d'adjointe exécutive du Bureau du directeur général.

Duncan Campbell, Interim Director General, presented Ms. Catherine Skinner. Council will be moving, at its public sitting, the appointment of Ms. Skinner to the position of Executive Assistant of the Director General's Office.

*Catherine Skinner quitte la réunion à 16 h 29.*

*Catherine Skinner left the meeting at 4:29 p.m.*

*Hadi Hakim se joint à la réunion à 16 h 30.*

*Hadi Hakim joined the meeting at 4:30 p.m.*

Le directeur général par intérim présente monsieur Hadi Hakim. Le conseil municipal proposera, lors de sa séance publique, la nomination de monsieur Hakim au poste de directeur général.

The Interim Director General presented Mr. Hadi Hakim. Council will be moving, at its public sitting, the appointment of Mr. Hakim to the position of Director General.

### **INCINÉRATEUR**

### **INCINERATOR**

*Elisa Gaetano, directrice du Génie, et Michel Larue, directeur de l'Aménagement urbain, se joignent à la réunion à 16 h 35.*

*Elisa Gaetano, Director of Engineering, and Michel Larue, Director of Urban Planning, joined the meeting at 4:35 p.m.*

L'incinérateur de Westmount est un bâtiment abandonné, construit en 1952 et situé au 995, chemin Glen. Après l'arrêt des activités d'incinération, le bâtiment a été temporairement utilisé comme espace d'entreposage. Au fil des années, une grave détérioration de la structure et de l'enveloppe du bâtiment a été observée.

The Incinerator of Westmount is an abandoned building, built in 1952 and located at 995 Glen Road. Following the halt of the incineration activities, the building was temporarily used as a storage space. As the years passed, severe deterioration to the building's structure and envelope has been observed.

Andrew Brownstein, directeur des Services juridiques et greffier, présente un résumé des procédures judiciaires intentées contre le ministère des Transports (MTQ) relativement à la perte d'espace résultant de la reconstruction de l'autoroute 136 (anciennement autoroute 720).

Andrew Brownstein, Director of Legal Services and City Clerk, presented a summary of the legal proceedings against the *Ministère des Transports* (MTQ) with respect to the loss of space that resulted from the reconstruction of Highway 136 (formerly Highway 720).

Michel Larue, directeur de l'urbanisme, présente l'histoire et l'aspect patrimonial du bâtiment.

Michel Larue, Director of Urban Planning, presented the history and heritage aspect of the building.

Elisa Gaetano, directrice du Génie, présente un rapport sur l'état du bâtiment et son utilisation potentielle. Elle présente également deux (2) options quant à l'utilisation de l'immeuble et leurs implications financières. Une restauration coûterait plus de 5 000 000 \$ et une démolition coûterait environ 630 000 \$, selon une estimation sommaire réalisée en 2019.

Elisa Gaetano, Director of Engineering, gave a report on the condition of the building and its potential use. She also presented two (2) options with respect to the use of the immovable and their financial implications. A restoration would cost over \$5,000,000 and a demolition would cost approximately \$630,000, based on a rough estimate made in 2019.

Le Service du Génie recommande de procéder à la démolition du bâtiment, après avoir pris en considération l'importance de l'aspect patrimonial du bâtiment, le coût élevé de la restauration, les marges d'accès et la géométrie du bâtiment.

The Engineering Department recommended to proceed with the demolition of the building, having taken into consideration the importance of the heritage aspect of the building, the high restoration cost, access setbacks, and the geometry of the building.

La directrice Gaetano répond aux questions des membres du comité plénier. Les membres du comité plénier discutent des options.

Director Gaetano answers the GC members' questions. GC members discussed the options.

➤ **Il est convenu** qu'une demande de démolition soit déposée pour l'ancien incinérateur de Westmount situé au 995, chemin Glen.

➤ **It was agreed** that a demolition application be filed for the former Westmount Incinerator located at 995 Glen Road.

*La conseillère Marina Brzeski et Michel Larue, directeur de l'Aménagement urbain, quittent la réunion à 17 h 25.*

*Councillor Marina Brzeski and Michel Larue, Director of Urban Planning, left the meeting at 5:25 p.m.*

*La réunion est ajournée à 17 h 30, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 18 h 11.*

*The meeting was adjourned at 5:30 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 6:11 p.m.*

### **BELVÈDÈRE SUMMIT**

Bruce St. Louis, directeur général adjoint par intérim, et Elisa Gaetano, directrice du Génie, font le point sur l'état du belvédère Summit. Le belvédère et la section inférieure seront sécurisés et hors d'accès pour une période indéterminée. Le rapport de FNX-INNOV recommande de restreindre tout accès au belvédère tant que les problèmes structurels persistent.

### **SUMMIT LOOKOUT**

Bruce St. Louis, Interim Assistant Director General, and Elisa Gaetano, Director of Engineering, provided an update on the condition of the Summit Lookout. The lookout and the lower section will be secured and off-limits for an indefinite period. The FNX-INNOV report recommended that all access to the lookout be restricted as long as the structural problems persist.

Des affiches seront installées pour expliquer à la population les raisons de la fermeture du belvédère.

Signage will be installed to explain to the population the reasons for the closure of the lookout.

### **RAPPORT DU PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS**

Bruce St. Louis, directeur général adjoint par intérim, fait le point sur le programme triennal d'immobilisations. Un montant d'environ 1,6 M\$ est disponible pour les projets qui ont déjà été

### **CAPITAL WORKS PROGRAM REPORT**

Bruce St. Louis, Interim Assistant Director General, gave an update of the three-year capital works program. An amount of approximately \$1.6M is available for projects that have already been

approuvés par le conseil, à partir duquel la Ville planifie des projets pour un total estimé de 1 250 000 \$.

approved by Council, from which the City is planning projects for an estimated total of \$1,250,000.

La directrice Gaetano présente la liste des projets de travaux d'immobilisations en cours de préparation. Elle fait également le point sur les projets en cours.

Director Gaetano presented the list of capital works projects currently in preparation. She also gave an update on the ongoing projects.

La directrice Gaetano répond ensuite aux questions des membres du comité plénier.

Director Gaetano then answered the GC members' questions.

*La conseillère Marina Brzeski rejoint la réunion à 18 h 34.*

*Councillor Marina Brzeski rejoined the meeting at 6:34 p.m.*

*Elisa Gaetano, directrice du Génie, quitte à 18 h 37.*

*Elisa Gaetano, Director of Engineering, left the meeting at 6:37 p.m.*

#### **PARCOMÈTRES POUR ESPACES DE STATIONNEMENT POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE**

#### **PARKING METERS FOR HANDICAP SPOTS**

*Greg McBain, directeur de la Sécurité publique, se joint à la réunion à 18 h 37.*

*Greg McBain, Director of Public Safety, joined the meeting at 6:37 p.m.*

Il est recommandé que les parcomètres à monnaie, présentement utilisés pour les places de stationnement pour personnes à mobilité réduite, ne soient pas remplacés et que toutes ces places de stationnement soient gratuites. La Ville continuera d'émettre des contraventions pour les véhicules occupant illégalement ces places. Le règlement sur le stationnement sera modifié pour tenir compte de ces changements.

It was recommended that the coin operated meters, currently in use for handicap parking spaces, not be replaced and that all these parking spaces be free of charge. The City will continue to issue fines for vehicles illegally occupying these spaces. The parking by-law will be amended to reflect these changes.

Il est suggéré d'imposer une limite de quatre (4) heures pour places de stationnement pour personnes à mobilité réduite.

It was suggested to put a four (4) hour limit on the handicap parking spots.

➤ **Il est convenu** que les espaces de stationnement pour personnes à mobilité réduite soient gratuits.

➤ **It was agreed** that handicap parking spots be free of charge.

*Le conseiller Philip A. Cutler et Greg McBain, directeur de la Sécurité publique, quittent la réunion à 18 h 46.*

*Councillor Philip A. Cutler and Greg McBain, Director of Public Safety, left the meeting at 6:46 p.m.*

### **SONDAGE SUR LE PARC WESTMOUNT**

La conseillère Lulham fait le point sur la consultation publique pour le parc Westmount. Elle présente une brochure intitulée « Une promenade dans le parc », qui sera envoyée par courrier à tous les ménages de Westmount. Cette brochure indique les projets qui doivent être réalisés dans le parc Westmount avec des explications. Des affiches seront également installées dans le parc pour expliquer les différents projets selon leur emplacement. Un sondage sera disponible à la fin de la brochure, avec une enveloppe à renvoyer par la poste. Les résidents pourront également remplir le questionnaire en ligne. La date limite pour répondre au sondage sera le 20 août.

Les membres du comité plénier discutent de la brochure et de la restauration du parc Westmount.

### **SQUARE CABOT**

La mairesse Smith donne une mise à jour concernant le square Cabot. Il a été demandé que la tente Raphaël André reste en place au square Cabot jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre. La Ville de Westmount, avec les arrondissements Ville-Marie et Le Sud-Ouest, a contribué à soutenir les services sociaux au square Cabot.

Les membres du comité plénier discutent de la situation au square Cabot.

Il est proposé de contribuer au financement de la tente Raphaël André et de continuer le soutien pour les services sociaux offerts au square Cabot.

### **DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19**

Le nombre de places disponibles pour réserver des heures de piscine est passé à 150 places.

Il est proposé de mettre en place un site de vaccination temporaire au centre des loisirs de

### **WESTMOUNT PARK SURVEY**

Councillor Lulham gave a report on the public consultation for Westmount Park. She presented a brochure entitled “A walk in the park”, that will be mailed to all households in Westmount. This brochure indicates the projects that need to be accomplished in Westmount Park with a few explanations. Posters will also be installed in the park explaining the different projects according to their location. A survey will be available in the brochure, with a mail back envelope. Residents will also be able to fill the survey online. The deadline for the survey will be August 20<sup>th</sup>.

GC members discussed the brochure and the Westmount Park restoration.

### **CABOT SQUARE**

Mayor Smith gave an update concerning Cabot Square. It has been requested to keep the Raphaël André Tent in place in Cabot Square until December 1<sup>st</sup>. The City of Westmount, with the Ville-Marie and Le Sud-Ouest boroughs, has contributed to support the social services in Cabot Square.

GC members discussed the situation in Cabot Square.

It was suggested to help finance the Raphaël André Tent and to continue to support the social services offered at Cabot Square.

### **COVID-19 DISCUSSION**

The number of spaces available to reserve pool time has increased to 150 places.

It was proposed to implement a pop-up vaccination site in the Westmount Recreation Center (WRC) to

Westmount (CLW) afin d'encourager les jeunes de Westmount à recevoir leur deuxième dose.

encourage the Westmount youth to get their second dose.

**CALENDRIERS DES RÉUNIONS**

**MEETING SCHEDULES**

Les calendriers des événements pour les mois de juillet et août 2021 sont présentés.

The schedules of events for the months of July and August 2021 were presented.

Il est mentionné que le rapport final du comité consultatif sur l'accessibilité de Westmount sera présenté lors de la réunion du comité plénier de septembre.

It was mentioned that the Westmount Accessibility Advisory Committee's final report will be presented at the General Committee meeting in September.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

**AFFAIRES NOUVELLES : RÈGLEMENT SUR L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS**

**NEW BUSINESS: BY-LAW ON BUILDING MAINTENANCE**

Il est suggéré d'adopter un règlement sur l'entretien des bâtiments afin d'encourager les résidents à maintenir leurs bâtiments en bon état d'entretien et de salubrité.

It was suggested to adopt a building maintenance by-law to encourage residents to keep their buildings maintained and sanitary.

La réunion prend fin à 19 h 53.

The meeting ended at 7:53 p.m.

---

Mary Gallery  
Mairesse suppléante / Acting Mayor

---

Andrew Brownstein  
Directeur des Services juridiques  
et greffier de la Ville /  
Director of Legal Services and City Clerk